

真理大學交換學生課程

心得報告書

真理大學 學號：AH051806

系級： 應用日語學系 4A

姓名： 李羿萱

報告期間	留學國家	交換學校名稱
2018年9月～2019年8月	日本	名城大學

一、 學業

在日本上課，當然是全日文授課。除了給交換學生的日語課程之外，還可上專門ゼミナール等經營學的課程。日本的報告有一定的規律還有一定的字數，這一年下來寫了不少日文的報告，也有上台的PPT報告，依據老師會有不同的呈現方式。交換學生時期考了了的日本語能力檢定N1也順利地通過了。

日語課程方面有針對會話、有針對寫作、有針對能力測驗也有針對閱讀的。可以依據自身的能力來選擇課程，老師會選擇適合的教材給學生。比如「淺野」老師的課程偏向寫作和閱讀。作業可以得到很好的練習，老師很幽默。或者想要考檢定的，可以考慮「萩原」老師的課程，雖然有些嚴苛，但扎實的檢定題目和相關作業能夠提升實力是無庸置疑。如果很喜歡聊天講話，那「加納」老師會很適合妳，在課堂中會有非常多的角色情境對話練習，讓妳在任何情況下都可以選出最適合的日文來應對，上課十分活潑有趣，老師人很好。

學業方面主要就是有好好繳交作業、報告、準時上課基本上沒有太大的問題。老師也不會過度的刁難交換學生，不如說交換學生總是在最前排接受聽講。

ごしたのはいいと思う。祝日はともかく、平日も楽しめる場所は間違いない。

これからおすすめするのは「熱田神宮」である。ウィキペディアの紹介では、熱田神宮は三種の神器の一つである「草薙剣」を祀る神社として知られる。筆者は各国の神話に興味深く、日本神話もその一つである。そこで、去年の大晦日(12/31)で朝七時頃ここに来た。神の写真は当時の写真だ。朝は人が非常に少なく、どっしりとして威厳があるところだ。ここで注目されるのは「このころの小径」である。この開放時間は朝九時から夕方の十六時までだ。「このころの小径」は境内の最も神聖なところである。筆者はクリスチャンだが、朝の神社は本当に静かで、不思議な力が感じられる。観光として、日本文化の素晴らしさを再び感動した。

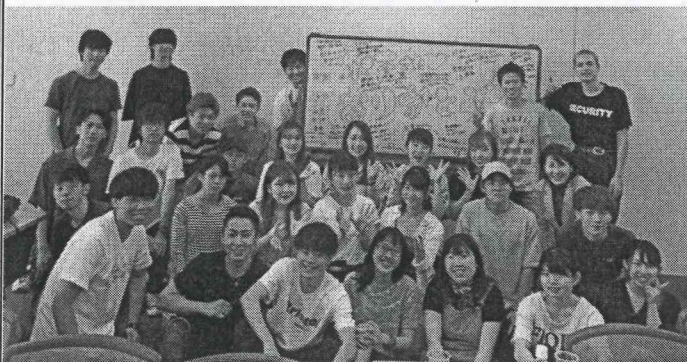


● 結び

以上のことから、もし名古屋でアニメの中に聖地を作ろうと思っている場合は、筆者は「名古屋港水族館」と「熱田神宮」が良いと思う。だが、前言った聖地が成功にできるのは、良いアニメしかできない。しかしながら、このアニメは日常系の方が作りやすいかもしれない。例えば、ニュースが言った「神明明神」が今でも新しいアニメとコラボしていることである。「Bang Dream! (バンドリ!)」というアニメが話題になっている。「ラブライブ」も「バンドリ」も、このような成功なプロジェクトの共通点は、両方アイドル系

二、 交友與健康方面

交友方面我覺得我交到不少日本朋友，也有很多練習日文的機會。運氣還不錯讓我選到了很好的專門ゼミナール。下面這張圖片是學期最後一堂課的時候辦的派對(兼我的歡送會)，除了在課堂上交到的日本朋友，日本的SA(student assistant)的朋友也有很多。SA是志願團體，在日方的國際事務中心底下做事，SA基本上都是名城大學校內的學生。他們除了會輔助我們生活上的事情，也會幫忙課業上的事情。當然，因為年紀比較近的關係，也可以一起出門玩。我很幸運地結交到了日本朋友，有一些也有單獨一起出去玩。也會有日本人來問我中文。或者來問一些文化差異。但不管到哪裡，其實都還是會有人歧視外國人的，找自己可以相處得來的人當朋友就可以了。當然路上偶遇的人也是一樣。其實我除了校內朋友，還有一些校外認識的。我很喜歡動畫，甚是在喜歡的動漫的咖啡廳認識了跟我一樣喜歡動畫的人。當然也一起出去喝了幾次咖啡廳。



健康方面因為我吃飽睡好作息很正常，沒怎麼感冒。只有一開始過去的時候有小感冒，跟春假時期太頹廢以致於免疫力下降以外，沒什麼大問題。

三、 宿舍生活

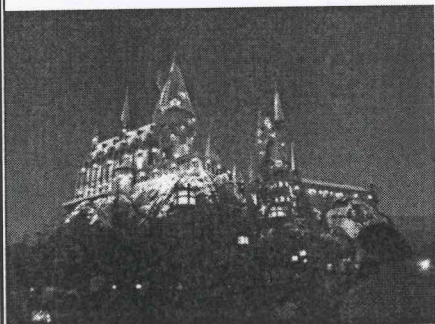
我不是第一次一個人住，所以不用花太多時間適應。不過我也是慢慢成長過來的。我擁有自己的生活步調。比如說我大一的時候是跟大家一起住，住學校宿舍。然後大二的時候一個人在外面住。大三的時候作為交換學生自己一個人在外面住(事情全部自己打理)。烘曬洗衣服、做料理、洗碗、用吸塵器打掃房間等等。都是到了日本之後才開始都自己一個人打理的。本來在台灣生活20年，我幾乎很少吃蔬菜，也完全不會做料理，平常外食一下就解決了。但因為日本外食很貴的關係，我開始學習自己一個人煮菜。因為自己一個人煮，也就可以營養均衡。覺得這一年裡面我幾乎把我20年沒吃的蔬菜都吃回來了。



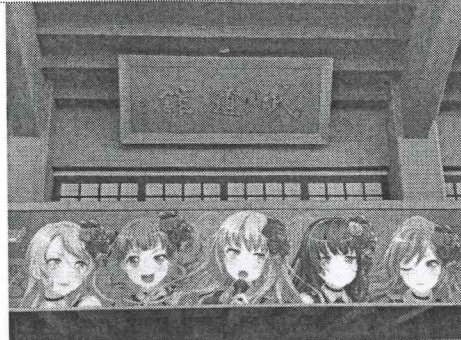
真理大學交換學生課程 心得報告書

四、 校園內、外生活 (Ex 學生活動、街道歷史巡禮、文化慶典體驗、交友情形、上課學習情形等…)

校園內我做了很多體驗，弓道部、洋弓部都有去看過。名古屋的觀光景點大致上都有去過。像是「白鳥庭園」、「德川園美術館」、「名古屋城」、「名古屋港水族館」、「名古屋市立科學館」、「熱田神宮」等。有名的「大須商店街」該去的都有去。印象最深的就是去了人生第一次的現場 LIVE。運氣很好的抽中了很近的座位，在很近的地方看到了自己最喜歡的日本聲優，以前都只能坐在台灣的電影院看轉播場，現場果然不一樣。



左邊這張則是我人生第一次去了日本大阪 USJ，這是夜晚霍格華茲城堡的燈光秀。如果跟團的話，是沒辦法待到這麼晚看這個的。和朋友去的話推薦 USJ、和家人出去玩推薦迪士尼。



我在日本參加了成年禮，當時的經驗大概真的是一生一次難能可貴。除了校內，我的校外生活也很豐富。在日本體驗了非常多人生中的第一次。也都有把這些事情紀錄下來在日記裡面。能夠去日本真是太好了。

五、 透過留學生活所學到的專業心得 Ex(主修經營學，從日常生活購物當中了解文化接待顧客之禮儀、服務方式、物價水平、服務精神與態度、與人溝通的模式、打招呼方式、電視新聞重要時事、參觀企業等…請以自身經驗出發，舉例說明)

專業心得的話，其實平常走在路上都可以感受的到日本的細膩。雖然人在哪裡都還是人，不會因為是哪一國的人就特別不一樣。印象比較深的舉例大概是「打電話」吧。我在日本盡量省錢，然後把省下來的錢都拿去旅遊。然後在訂飯店或者訂任何東西，有須要打電話確認的，全部都有試著溝通。首先，日本人不管做任何事都會有一個既定的大致流程。打電話的時候，通常接電話的客服，我的印象中大多數是女性。對方通常會耐著性子聽我說話，電話其實是很容易講不清楚的。我打過很多電話，商品的確認也好、飯店也好、銀行也好，或者很近的國際事務中心等。打電話很方便，大多數都願意慢慢聽我說。雖然印最深的，是我唸不好日式英文發音的時候，日本人想跟我講英文，但因為日本和台灣的英文發音不一樣，而且我的英語並不好，以致於沒辦法告訴對方正確的 mail。雖然有的時候也會有一些小插曲，但最終都可以順利解決。日本店家有自己的規則和一套流程，而這些通常只要在那邊生活，就可以漸漸地感受到。再來就是很長一串的敬語，通常在日本，敬語會聽到特別特別的多，平常買東西還是其他場合，基本上很常聽的到。

六、 其他 (開心的、不愉快的、不懂的經驗分享，任何想分享的部分都可。)

一開始確實有一些文化衝擊，比如說男女的距離關係。在台灣我跟我的男性朋友比較像兄弟，然而在日本，男生和女生如果沒有交往的話基本上是不能有肢體接觸的。在日本，其實和人之間非常的有身體物理上的距離感。就算是朋友，也很少牽手或者擁抱。反而，我結交的澳洲朋友，見到我就要擁抱。所以各地的風土民情就是一個「入境隨俗」的概念。不要當一個白目的外國人，要懂得讀空氣。也要把握自己是外國人的優勢。我覺得這一點我在日本做得還算不錯。該跟日本人同化的時候就跟他們一樣。該突出的時候就表現。謝謝所有幫助我的人。感謝讚美主。



內容以 2 頁為基準，文字說明為主，也可以放上活動照片輔以說明。